SANTORIN

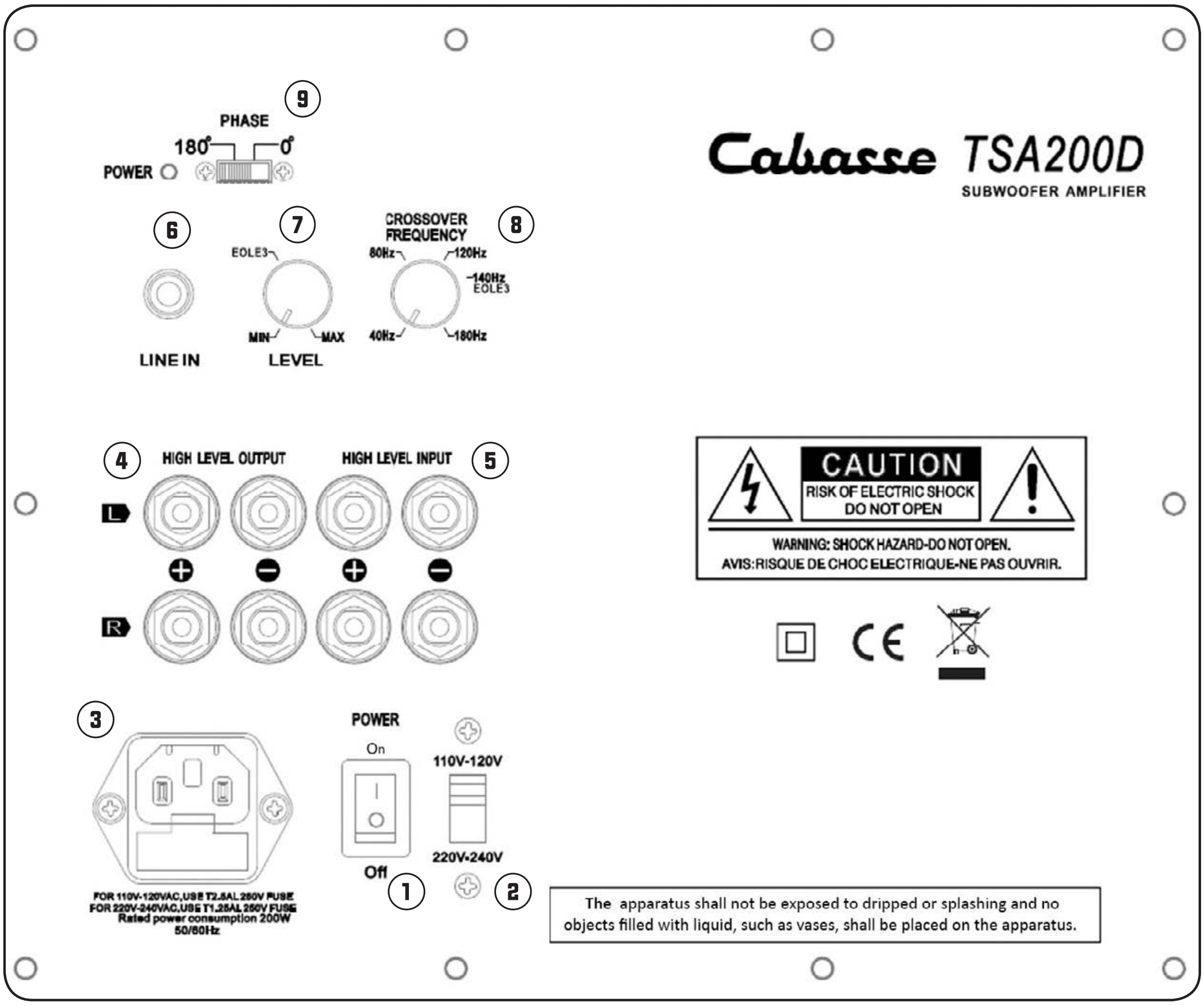
21 M2 • 25 M2

NOTICE D'INSTALLATION DES ENCEINTES ACOUSTIQUES
LOUDSPEAKERS OWNER'S MANUAL
BETRIEBSANLEITUNG FÜR LAUTSPRECHERBOXEN



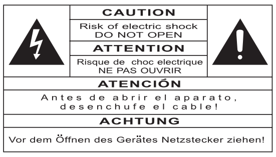
Cabasse

www.cabasse.com


PHASE
180°
0°
POWER
CROSSOVER FREQUENCY
EOLE3
80Hz
120Hz
140Hz EOLE3
MIN
MAX
40Hz
180Hz
LINE IN
LEVEL
HIGH LEVEL OUTPUT
HIGH LEVEL INPUT
L
R
POWER
On
Off
110V-120V
220V-240V
FOR 110V-120VAC,USE T2.5AL 250V FUSE
FOR 220V-240VAC,USE T1.25AL 250V FUSE
Rated power consumption 200W
50/60Hz
Cabasse TSA200D
SUBWOOFER AMPLIFIER
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
WARNING: SHOCK HAZARD-DO NOT OPEN.
AVIS:RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE-NE PAS OUVRIR.
The apparatus shall not be exposed to dripped or splashing and no objects filled with liquid, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Vous venez d'acheter des enceintes Cabasse et nous vous remercions de votre confiance. Dans le but d'optimiser au maximum votre installation, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice.

INSTRUCTIONS DE SECURITE



Explication des symboles -  L'éclair dans un triangle équilatéral avertit de l'existence de tension élevée dangereuse non isolée à l'intérieur du coffret du produit, d'une valeur suffisante pour présenter un risque d'électrocution.

 Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit de l'existence d'instructions importantes quant à l'utilisation et la maintenance dans la documentation jointe à ce produit.

Instructions - Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent avoir été lues avant d'allumer tout appareil pour la première fois.

Retenez les instructions - Elles doivent servir de référence permanente pour tout ce qui suit.

Tenez compte des avertissements - Les avertissements présents sur le produit ou dans les notices d'utilisation doivent être pris en compte.

Suivez les instructions - Toutes les instructions d'utilisation et de mise en oeuvre doivent être scrupuleusement suivies.

Nettoyage - Débranchez l'appareil avant tout nettoyage. N'utilisez pas de solutions nettoyantes sous forme liquide ou en aérosols. Employez de préférence un chiffon humide.

Accessoires - N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas explicitement recommandés par le constructeur, sous peine de risquer divers accidents.

Eau et humidité - L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau, par exemple à proximité d'une baignoire, d'un évier, dans un sous-sol humide, près d'une piscine, ou de tout ce qui y ressemble de près ou de loin.



Chariots et supports - La manutention doit être effectuée seulement avec des chariots et supports agréés par le fabricant.
> Attention aux chariots de manutention

Installation sur mobiliers et supports - Ne placez pas cet appareil sur un support instable, qu'il s'agisse de pieds, trépieds, tables, étagères, etc. Il pourrait tomber et causer des blessures sérieuses à un enfant ou un adulte qui se trouverait à proximité.

Ventilations - L'appareil doit être positionné de telle sorte qu'il ne gêne pas sa propre ventilation. Par exemple, il ne doit pas être installé sur un lit, un canapé, une couverture ou des surfaces similaires qui pourraient bloquer ses orifices d'aération. Il ne doit pas non plus être encastré dans des enceintes confinées comme des étagères étroites ou des meubles qui pourraient limiter la quantité d'air disponible aux entrées d'air.

Alimentation - L'appareil ne doit être relié qu'à une source électrique du type écrit dans le mode d'emploi ou conforme à la sérigraphie sur le produit. Si vous n'êtes pas sûr du type de courant fourni à l'endroit où vous vous trouvez, adressez-vous à votre revendeur ou à la compagnie électrique locale.

Protection des câbles d'alimentation - Le cheminement des câbles d'alimentation doit être prévu de telle sorte qu'ils ne puissent pas être piétinés, pincés, coincés par d'autres appareils posés dessus, et une attention toute particulière doit être accordée à l'adéquation des prises et à la liaison du cordon avec l'appareil.

Foudre - Pour une meilleure protection de l'appareil pendant les orages ou s'il doit rester inutilisé pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation et débranchez la prise d'antenne, vous éviterez ainsi les risques de détérioration dus à la foudre ou aux surtensions.

Surcharges électriques - Ne surchargez pas les prises d'alimentation, les prolongateurs ou les rappels d'alimentation. Il pourrait en résulter incendies ou électrocutions.

Corps et liquides étrangers - On doit être attentif à ne jamais laisser entrer d'éléments ou de liquides étrangers dans l'appareil. Ne jamais poser d'objet rempli de liquide tel qu'un vase sur ou à côté de tout appareil. Ils pourraient occasionner incendies ou électrocutions. Ne versez jamais aucun liquide d'aucune sorte sur l'appareil. Ne jamais placer d'objets enflammés tels des bougies allumées sur ou à côté des appareils.

Entretien - L'utilisateur ne doit pas tenter de s'occuper des opérations de maintenance au-delà de celles décrites dans le mode d'emploi. Tout ce qui dépasse le simple niveau de l'entretien doit être effectué par un personnel qualifié.

Maintenance - Dans les cas suivants, vous devez impérativement débrancher votre appareil et le faire vérifier par un technicien qualifié :

- l'alimentation ou la prise a été endommagée.
- des corps étrangers ou du liquide se sont introduits dans l'appareil.
- l'appareil a été exposé à la pluie ou a été aspergé d'eau.
- l'appareil ne semble pas marcher correctement alors que vous l'utilisez dans le cadre de ses instructions de fonctionnement normal. Ne manipulez que les contrôles couverts par le mode d'emploi. Toute autre procédure pourrait le détériorer et nécessiter l'intervention d'un technicien qualifié.
- l'appareil est tombé ou bien sa carrosserie est endommagée.
- l'appareil affiche des performances nettement modifiées.

Pièces détachées - Si la réparation a nécessité l'utilisation de pièces détachées, assurez-vous que le technicien a bien utilisé les références préconisées par le fabricant ou présentant les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Des pièces non conformes peuvent provoquer incendies, électrocutions ou autres.

Vérifications - Après toute intervention sur l'appareil, demandez au technicien d'effectuer des tests afin de garantir que l'appareil fonctionne en toute sécurité.

Exposition aux fortes températures - L'appareil doit être tenu éloigné de sources de chaleur comme radiateurs, chauffage divers, amplificateurs, ou tous autres éléments susceptibles de le placer dans des conditions de températures anormalement élevées.

Sacs plastiques - Ne pas laisser les sacs plastiques de l'emballage à portée des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement.

Valable aux USA, au Canada et autres pays concernés

Attention ! *pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante et pousser jusqu'au fond.*

DEBALLAGE DES ENCEINTES

Ouvrir le côté mentionné sur le carton, replier sur les cotés les rabats supérieurs du carton. Puis retourner l'emballage avec son contenu, vider le carton de son contenu et sortir l'enceinte de son emballage. Nous vous conseillons de conserver l'emballage de votre enceinte à plat pour une utilisation ultérieure éventuelle.

POSITIONNEMENT ET PLACEMENT DES ENCEINTES ACOUSTIQUES

Positionnement des enceintes

Nos caissons de graves sont prévus pour fonctionner en position verticale. La plupart de nos modèles sont livrés avec un jeu de pointes ou cônes de découplage. Ces accessoires sont à visser dans l'emplacement prévu sous vos enceintes. Ces pointes ou cônes de découplage permettent d'assurer une meilleure stabilité de l'enceinte tout en limitant les résonances pouvant être générées par certains types de sols comme les planchers par exemple. Le champ magnétique des moteurs des haut-parleurs va rayonner au delà de l'enveloppe de l'enceinte acoustique. Il faut donc éloigner d'environ 50 cm les appareils et objets sensibles à ce type de rayonnement (téléviseurs, écrans d'ordinateur, disquettes informatiques, bandes magnétiques audio ou vidéo, cartes à puces...). Les enceintes centrales ne sont pas concernées par ce type de problème car elles sont blindées magnétiquement.

Le placement optimal pour une écoute stéréo en 2.1

Dans le cadre d'une écoute stéréo avec 2 enceintes ou 2 satellites et 1 caisson de graves, nous vous conseillons de placer le caisson de graves dans la zone écoute avant. Le placement du caisson contre un mur renforce l'extrême grave et limite les réflexions de 80 à 200Hz. Cependant, pour obtenir le meilleur résultat, il est toujours nécessaire de faire des essais d'emplacement en fonction de l'acoustique de la pièce.

Le placement optimal pour une écoute Home Cinéma ou 5.1

Pour la disposition d'un ensemble home cinéma, il est important d'apporter la plus grande attention à la disposition des enceintes supplémentaires spécifiques.

- L'enceinte centrale doit être placée le plus près possible de l'écran en recherchant la position dans le lieu d'écoute qui apporte la plus grande cohésion sur les dialogues entre le son et l'image.

En pratique, cela revient à placer l'enceinte centrale au-dessus de l'écran si les enceintes principales sont plus basses que celui-ci, et en dessous si les enceintes principales sont plus hautes.

- Les enceintes arrière, voies d'effet ou surround doivent être disposées contre les murs latéraux, légèrement en hauteur. Elles doivent être situées légèrement en arrière de la zone d'écoute.
- Le caisson de graves doit être placé dans la zone d'écoute avant. Son placement contre un mur renforce l'extrême grave et limite les réflexions de 80 à 200 Hz. Cependant, pour obtenir le meilleur résultat, il est toujours nécessaire de faire des essais d'emplacement en fonction de l'acoustique de la pièce.

Votre amplificateur audio-vidéo permet le réglage des niveaux et des distances de chaque enceinte. Ce réglage doit être ajusté avec soin de manière à obtenir une parfaite cohésion entre les sources sonores.

Il est nécessaire d'éteindre tous les appareils avant la connexion des enceintes. Pour le branchement de vos enceintes acoustiques, il faut tenir compte de la section des câbles et du respect des phases.

BRANCHEMENT

Section des câbles

Pour conserver toutes les qualités des enceintes acoustiques et éviter les pertes de puissance, il faut que la résistance électrique des câbles de branchement entre l'enceinte et l'amplificateur soit la plus faible possible.

Distance ampli - enceinte	*Section*
4,5 m	*1,5 mm²*
6 m	*2 mm²*
7,5 m	*2,5 mm²*
9 m	*3 mm²*
12 m	*4 mm²*

Pour vous aider à choisir la meilleure section de câble pour votre installation, veuillez suivre le tableau récapitulatif.

Attention

Avant tout branchement, s'assurer que votre tension secteur correspond bien à la tension secteur sélectionnée sur le commutateur 110-120 V / 220-240 V ②.

Phase

Les enceintes et les amplificateurs ont leurs bornes de branchement repérées. Il y a deux façons courantes d'effectuer ce repère: soit une borne rouge ou repère+, soit une borne noire ou repère-.

Le branchement de la modulation peut s'effectuer de 2 façons :

- soit avec l'entrée CINCH RCA LINE IN en utilisant un cordon coaxial blindé,
- soit en utilisant les bornes haut-parleurs HIGH LEVEL INPUT⑤ et HIGH LEVEL OUTPUT④ et du câble haut-parleur classique. Les entrées sont stéréophoniques, le mélange des graves gauche L (left) et droite R (right) se fait dans l'amplificateur. Si le signal provenant de la source est mono, une seule entrée gauche L (left) ou droite R (right) devra être utilisée.

Interconnexion avec la prise CINCH RCA LINE IN ⑥

Connexion par les prises LINE IN ⑦

Relier la sortie subwoofer/LFE de votre amplificateur à l'entrée ⑥.

Interconnexions avec les bornes haut-parleurs

Connexion avec les prises HI LEVEL INPUT ⑤

Si votre amplificateur intégré Hi Fi ne possède pas de sortie à bas niveau, brancher les sorties de l'amplificateur aux extrémités HI LEVEL INPUT ⑤ gauche L (left) et HIGH LEVEL INPUT ⑤ droite R (right) du caisson de graves.

En branchant les sorties gauche et droite de votre amplificateur aux entrées gauche et droite du caisson de graves, faire bien attention à ne pas inverser les câbles en phase, car vous risqueriez de provoquer une panne sur votre amplificateur principal.

Connexion par les prises HI LEVEL OUTPUT ④

Ces prises délivrent la même modulation que celles que vous avez mises à l'entrée HI LEVEL INPUT ⑤. Elles permettent de rebrancher par exemple les enceintes principales.

Vous pouvez éventuellement vous servir de ces prises pour rebrancher un deuxième caisson de graves en parallèle avec le premier. Dans ce cas, il faut que les sorties HI LEVEL OUTPUT ④ d'un caisson soient branchées sur les prises HI LEVEL INPUT ⑤ du deuxième caisson. Pour cette configuration, le signal doit arriver au premier caisson de graves par les entrées HI LEVEL INPUT ⑤ gauche L (left) et droite R (right).

SECTEUR

La prise ③ sert à alimenter le caisson de graves. La sélection de la tension d'alimentation est effectuée par le commutateur 110-120 V/220-240 V ②.

> ***Attention***
> ***Avant tout branchement, s'assurer que votre tension secteur correspond bien à la tension secteur sélectionnée sur le commutateur 110-120 V / 220-240 V ②.***

La mise en route s'effectue par l'interrupteur POWER ①, en le mettant sur la position ON.

RÉGLAGES

LEVEL ⑦

Pour un premier réglage du volume, mettre le CROSSOVER FREQUENCY ⑧à environ 120 Hz, et monter progressivement le volume LEVEL ⑦ jusqu'à ce que vous estimiez que le niveau des graves est suffisant. Il faudra sans doute retoucher le niveau quand vous aurez trouvé les bons réglages de fréquence CROSSOVER FREQUENCY ⑧ et de PHASE ⑨ .

CROSSOVER FREQUENCY ⑧

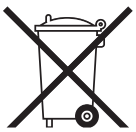
Ce potentiomètre sert à régler la fréquence supérieure de la plage de travail du caisson de graves. Ce réglage va dépendre du type d'enceintes principales qui est utilisé avec le caisson de graves et de leur fonctionnement dans la pièce. Des essais seront nécessaires pour déterminer la meilleure fréquence.

PHASE ⑨

Suivant la disposition du caisson de graves par rapport aux enceintes satellites, on peut être amené à inverser la phase du caisson de graves pour obtenir un son de meilleure qualité, on commute alors l'inverseur de la position 0° à la position 180°. A vous de déterminer quelle sera la phase la meilleure suivant le réglage de fréquence CROSSOVER FREQUENCY ⑧. Attention, si vous avez un deuxième caisson de graves, il faut impérativement que cet inverseur de phase soit dans la même position que le premier caisson de graves.

MARQUAGE DEEE

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union européenne).



Ce symbole, représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix, apposé sur le produit, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte pour le traitement des équipements électriques et électroniques en fin de vie. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

SPECIFICATIONS
& CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

SANTORIN 21M2

Caisson de graves passe-bande actif

Haut-parleur : 21 cm ø - modèle 21MT3
Bande passante : 29 - 150 Hz
Pression impulsionnelle maximale : 108 dB RMS
Puissance nominale de l'ampli : 200 W
Puissance crête : 400 W
Fréquence de coupure : réglable de 20 à 200 Hz
Sélecteur de phase : 0° phase normale - 180° phase inversée
Prises d'entrée : 2 bas niveau - 2 haut niveau
Alimentation : 115 / 230 VAC - 50 / 60 Hz
Consommation maximum : 200 W
Consommation mode veille :
0,4W @ 230VAC --- 0,4W @ 115VAC
Consommation mode arrêt :
0W @ 230VAC --- 0W @ 115VAC
Température d'utilisation : +5°C à +35°C
Température de stockage : -5°C à +40°C
Taux d'humidité en utilisation : 40% à 70%
Dimensions (h x l x p) : 33 x 33 x 36 cm
Poids : 11 kg

SANTORIN 25M2

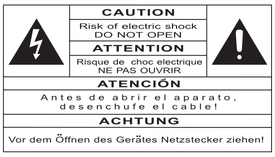
Caisson de graves actif

Bande passante : 28-150 Hz en local semi-réverbérant
Pression impulsionnelle maximale : 111 dB RMS
Puissance nominale de l'ampli : 200 W
Puissance crête : 400 W
Fréquence de coupure : réglable de 20 à 200 Hz
Sélecteur de phase : 0° phase normale - 180° phase inversée
Prises d'entrée : 2 bas niveau - 2 haut niveau
Alimentation : 115 / 230 VAC - 50 / 60 Hz
Consommation maximum : 200 W
Consommation mode veille :
0,4W @ 230VAC --- 0,4W @ 115VAC
Consommation mode arrêt :
0W @ 230VAC --- 0W @ 115VAC
Température d'utilisation : +5°C à +35°C
Température de stockage : -5°C à +40°C
Taux d'humidité en utilisation : 40% à 70%
Dimensions (h x l x p) : 42 x 36 x 38 cm
Poids : 17 kg

Etant donné l'évolution des techniques mises en oeuvre pour une fiabilité accrue et une recherche constante de qualité optimale, Cabasse se réserve le droit d'apporter toutes modifications aux modèles présentés sur les fiches techniques ou les documents publicitaires.
Nous vous invitons à consulter sur www.cabasse.com les réglages spécifiques que nous préconisons pour l'utilisation de nos caissons de graves.

Thank you very much for choosing Cabasse speakers.
Please read these instructions carefully before setting up your speakers.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Explanation of graphical symbols - The lightning flash  with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert you to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

 The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Instructions - Carefully read through all the safety and operating instructions before switching on any device for the first time. They will be constantly referred to through this manual.

Keep these instructions.

Pay special care to warnings - All the warning labels on the product or warning notes in the user's manual must be followed.

Follow the instructions - Follow carefully all the installation and operation instructions.

Cleaning - Always take off the power cord before cleaning the device. Do not use cleaning solvent, whether liquid or air spray. Using a soft damp cloth is recommended.

Accessories - To avoid incidents, only use accessories expressly recommended by Cabasse.

Water and moisture - The product shall not be used in damp or wet locations, such as humid basements, next to a bathtub, sink, swimming pool or any other similar conditions.

Carts and Stands - The appliance should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.



> Portable cart warning

Installation on a piece of furniture and stands - Do not place this device on an unsteady surface, i.e. a stand, tripod, table, shelf, etc. It may fall and cause serious injury to a nearby child or adult.

Ventilation outlets - The device shall not be placed in a position that restrains the operation of its fans. Avoid installing the device on a bed, couch, blanket or other similar surfaces that may prevent the appropriate air flow. Do not install the device in a confined space, such as a book shelf or other piece of furniture, that could prevent sufficient air from flowing freely.

Power - The device shall only be connected to a source of power compliant to the one described in this manual or on relevant printed labels on the product. If you are not sure of the type of power available, please contact your reseller or the local power company.

Easy access to mains plug - To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet. The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

Power cords - The power cords must be laid out in such a way that they cannot be walked on, pinched, bent under other devices. Also pay special attention to the matching of the plugs and the connection of the cord to the device.

Lightning - For better protection against lightning or if the device must remain unused for long stretches of time, unplug the power cord and antenna jack. This minimizes potential damages due to lightning or line surges.

Overloads - Avoid overloading the power plugs, extension cords or power relays. This could result in fire or electric shocks.

Foreign bodies and liquids - Avoid letting foreign materials or liquids enter the device. They could cause fire or electric shocks. Never spill any liquid on the device.

Maintenance - Users must never attempt to maintain the device on their own, except for those maintenance operations described in this manual. Any task beyond regular user maintenance must be performed by qualified service operators.

Troubleshooting - You must unplug your device from the power supply and have it checked by a qualified technician if:

- The power supply or the plug is damaged.
- Foreign bodies or liquid penetrated the device.
- The device was exposed to dripping or splashing.
- The device does not seem to work correctly under normal operating conditions. Only operate the controls described in this manual. Any other operation could damage the device and require on-site visit of a qualified technician.
- The device has fallen or its housing is damaged.
- The performances of the device are strongly altered.

Spare parts - If spare parts are needed to repair the device, make sure that the technician followed the manufacturer's recommendations or that the replacing parts feature the same specifications as the original ones. Non-compliant parts can result in multiple damages, including fire or electric shocks.

Checks - After any servicing of the device, ask the technician to perform appropriate testing to make sure that the device works safely.

Exposure to high temperatures - The device should be kept away from heating sources, such as radiators, heaters, amplifiers or any other similar item likely to make the operating temperature rise excessively.

Applicable for USA, Canada or where approved for usage

Caution ! *To prevent electric shock, match wide blade plug to wide slot, insert fully. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wider blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.*

UNPACKING

After opening the top carton flaps. Then fold the carton flaps right back and invert the carton contents. Lift the carton clear of the contents and remove the inner packaging from the speakers. We suggest you to retain the packing for future use.

POSITIONING

Speakers positioning

Our speakers have been designed to function in a vertical position. The majority of our models are delivered with a set of decoupling spikes or cones, these accessories are to be screwed in the inserts under the cabinets. These accessories ensure the stability of the speaker while limiting resonance coming from certain types of grounds like wood floors.

Powerful drivers generate magnetic fields that can extend beyond the boundaries of the speaker cabinet. We recommend you keep magnetically sensitive articles (TV, computer screen, computer discs, audio and video tapes, swipe cards...) at least 1.5 ft (50 cm) away from the speaker. Cabasse centre speakers or the ones marked «TV» are not concerned with this, being magnetically shielded.

Positioning speakers in a room

Optimal positioning for a 2.1 or stereo with a subwoofer system

For a stereo listening with 2 speakers or 2 satellites and 1 subwoofer, we recommend you to place the subwoofer in the front listening area. The placement of the subwoofer against a wall reinforces the low frequencies and limit the reflections from 80 to 200 Hz. However to obtain the best results, it is always necessary to carry out tests according to the acoustic of the room.

Optimal positioning for a 5.1 or home theatre system

Setting up a multi-channel Audio-Video system requires great care when positioning the specific AV speakers.

- The centre speaker should be placed as close as possible to the screen and where it sounds best from your listening spot while offering the optimal picture/dialogues cohesion. Theoretically, the screen should be located within a virtual triangle formed by the acoustical centres of the main speakers and the centre speaker. Practically speaking, this means that the principal speaker should be placed above the screen if the main speakers are below it, and below the screen if the main speakers are above. The centre speaker should also, if possible, be set slightly back from the others, so that it is located at the same distance from the listener as the main speakers.
- The rear speakers or surround should be placed against the side walls, at listening height. They should not be positioned far behind the listening zone.
- The subwoofer should be placed in the front listening area, its position against a wall reinforces the extreme low register and limits the reflections between 80 and 200 Hz. However to obtain the best result, it is always necessary to carry out tests according to the acoustics of the room.

Your AV processor enables the adjustment in level and delay of each of the 5/6/7 channels of your system. Fine-tuning is necessary to obtain a perfect sound stage.

Turn off all the amplifiers before interconnecting them to the loudspeakers. In order to connect loudspeakers properly, it is most important to keep in mind the following two factors: cable section and phase.

CONNECTION

Cable section

Lenght between amplifier and loudspeaker	*recommanded section*
4,5 m	*1,5 mm^2*
6 m	*2 mm^2*
7,5 m	*2,5 mm^2*
9 m	*3 mm^2*
12 m	*4 mm^2*

To get the full sonic potential of Cabasse loudspeakers and avoid power losses, the cables connecting the speakers to the power amplifier must have the lowest possible electrical resistance. To help you in choosing the correct cable gauge, follow diagram.

Phase

In order to maintain the phase relationship and frequency balance of the loudspeaker system, both loudspeakers must be properly connected to the power amplifier. When properly connected, the cones of the drivers of both loudspeakers will move in the same direction when driven by identical speakers will move in the same signals. If the cones move in opposite directions, the resulting out of phase signals will create a perceptible power loss, particularly in the low frequencies. The stereophonic message will also be degraded. Amplifier and speaker manufacturers typically indicate connection polarity in one of two ways: red and black or plus and minus. In either case, always connect red or plus to red or plus and black or minus to black or minus.

Connections should be identical for both channels. To check that the speakers are in correct phase, switch the system to mono while music is being played. if the amplifier does not have a phase inversion switch, it will be necessary to change over the connections on one only of the loudspeakers. If in correct phase, the image should be distinctly located between the loudspeakers with a slight loss of bass and low midrange level. If the image is confused and not centrally located and there is a drastic loss of bass and low midrange level, recheck your connections.

> ***Attention***
> ***before operating the unit, be sure that the operating voltage of your unit is identical with that of your local power voltage.***

2 possibilities are offered to connect the subwoofer with your system:

- the low level one requiring the use of the CINCH RCA LINE IN ⑥ terminal and a shielded coaxial connector,
- the high level one requiring the use of the speaker HI LEVEL INPUT ⑤ and HI LEVEL OUTPUT ④ terminals, and standard loudspeaker cables.

Interconnections with the CINCH RCA ⑥ connector

Connect the Subwoofer/LFE output of your amplifier to the input ⑥ of the subwoofer

Interconnections with the speaker terminals

Connections to the HI LEVEL INPUT⑤ plugs

If the preamp section of your Hi-Fi or audio-video system is not fitted with a lowlevel output, you should then connect the subwoofer by using its loudspeaker terminals. When connecting the L (left) and R (right) speaker outputs of your amplifier to the HI LEVEL INPUT ⑤plugs of the subwoofer, be careful not to cross (-) and (+) cord of either L (left) or R (right) channel. Such a phase inversion might damage your main amplifier.

Connections from the HI LEVEL OUTPUT ④ plugs

These outputs can be used to bring the signal to the main loudspeaker systems or to a second subwoofer in a parallel mono configuration. In the last lay-out, the L (left) and R (right) HI LEVEL OUTPUT ④ terminals must be connected to the L (left) and R (right) HI LEVEL INPUT ⑤ ones of the second subwoofer. The input signal must then arrive into the first subwoofer by its L (left) and R (right) HI LEVEL INPUT ⑤ terminals. The signal from the L (left) and R (right) HI LEVEL OUTPUT ④ plugs is the one being brought in by the HI LEVEL INPUT ⑤ connectors. These outputs can thus be used to bring the signal to the main loudspeaker systems.

POWER SUPPLY

The AC IN ③ cord must be connected to the mains to supply the subwoofer.

> ***Attention***
> ***before operating the unit, be sure that the operating voltage of your unit is identical with that of your local power voltage. The selection of the right voltage 115 V - 230 V is done with the selector 150 V - 230 V ②.***

Switch POWER ① on ON.

ADJUSTMENTS

LEVEL ⑦

For a first volume adjustment, position the CROSSOVER FREQUENCY ⑧ at around 180 Hz, and turn slowly the volume LEVEL ⑦ clockwise from minimum level up to a position where you feel that the subwoofer sound level is appropriate. A check of the level adjustment will be necessary after following steps.

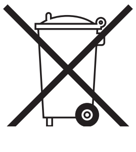
CROSSOVER FREQUENCY ⑧

This potentiometer adjusts the cut-off frequency which determines the working bandwidth of the subwoofer. This adjustment should be done according to the specifications of the main speakers and the room acoustics. Choose the best frequency after various listening tests.

PHASE ⑨

For a better sound integration of the subwoofer in the main system, the PHASE ⑨ of the subwoofer might have to be inverted (180° position), depending on the distance between the subwoofer and the main speakers. You have to check the PHASE ⑨ each time you move your speakers and each time you adjust the CROSSOVER FREQUENCY ⑧. Attention, if you use 2 subwoofers, both phase switches must be on the same position.

WEEE MARK
Disposal of Wastes of Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union)



This symbol on the product, consisting of the crossed-out wheeled bin, indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the disposal of electrical and electronic equipment at the end of life. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to preserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

SPECIFICATIONS & TECHNICAL DATA

__SANTORIN 21M2__

Band pass active subwoofer

Drive unit: ø 21 cm (8 in) - type 21MT3

Frequency bandwidth:

29 - 150 Hz in semi-reverberating chamber

Maximum RMS SPL: 108 dB

Maximum output power: 200 W

Peak power: 400 W

Lowpass cut-off frequency: 20 to 200 Hz

Phase switch: 0° normal - 180° reverse

Input: 2 low level - 2 high level

Voltage: 115 / 230 V AC - 50 / 60 Hz

Maximum power consumption: 200 W

Standby power consumtion:

0.4W @ 230VAC --- 0.4W @ 115VAC

Power consumption when off:

0W @ 230VAC --- 0W @ 115VAC

Useable temperature range: +5°C to +35°C

Storage temperature: -5°C to +40°C

Useable humidity range: 40% to 70%

Dimensions (h x w x d): 33 x 33 x 36 cm - 13 x 13 x 14 in

Weight: 11 kg - 24 lbs

__SANTORIN 25M2__

Active subwoofer

Drive unit: ø 25 cm (10 in) - type 25S20

Frequency bandwidth:

28-150 Hz in semi-reverberating chamber

Maximum RMS SPL: 111 dB

Maximum output power: 200 W

Peak power: 400 W

Lowpass cut-off frequency: 20 to 200 Hz

Phase switch: 0° normal - 180° reverse

Input: 2 low level - 2 high level

Voltage: 115 / 230 V AC - 50 / 60 Hz

Maximum power consumption: 200 W

Standby power consumtion:

0.4W @ 230VAC --- 0.4W @ 115VAC

Power consumption when off:

0W @ 230VAC --- 0W @ 115VAC

Useable temperature range: +5°C to +35°C

Storage temperature: -5°C to +40°C

Useable humidity range: 40% to 70%

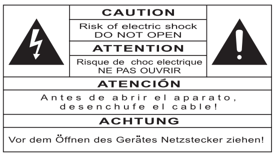
Dimensions (h x w x d): 42 X 36 X 38 cm - 16.5 x 14 x 15 in

Weight: 16 kg - 35 lbs

Because of technical improvements already under way in our constant search for optimum quality, Cabasse reserves the right to modify all the models presented in specification sheets, advertising materials and manuals without prior notice.
Our web site www.cabasse.com will give you the specific adjustments we recommend for the use of our active subwoofers.

Sie haben kürzlich Cabasse Lautsprecher erworben und wir danken Ihnen für das uns entgegengebrachte Vertrauen. Damit Sie den unvergleichen Musikgenuss der Cabasse Lautsprecher über lange Zeit genießen können, empfehlen wir Ihnen diese Hinweise vor Inbetriebnahme der Lautsprecher sorgfältig zu lesen.

SICHERHEITSHINWEISE



Bedeutung der Symbole :



Der Blitz mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck dient als Warnhinweis für unisolierte Stromspannung innerhalb des Gerätegehäuses, die stark genug sein kann, um eine Stromschlaggefahr zu bilden.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck dient als Warnhinweis für umfangreiche Bedienungs- und Instandhaltungshinweise in der beiliegenden Dokumentation.

Hinweise: Alle Sicherheits- und Verwendungshinweise müssen vor der Inbetriebnahme aufmerksam gelesen werden.

Hinweise beachten: Es muss grundsätzlich auf diese Hinweise Bezug genommen werden.

Warnhinweise beachten: Die Warnhinweise am Produkt oder in den Gebrauchsanleitungen sind grundsätzlich zu beachten.

Hinweise befolgen: Alle Verwendungs- und Du chführungshinweise müssen genauestens befolgt werden.

Reinigung: Vor jeder Reinigung ist der Gerätestecker zu ziehen. Keine flüssigen oder Sprüh-Reinigungsmittel verwenden. Am besten eignet sich ein feuchtes Tuch.

Zubehör: Bitte nur vom Hersteller empfohlene Zubehörteile verwenden. Ansonsten besteht Unfallgefahr.

Wasser und Feuchtigkeit: Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser, z.B. in der Nähe einer Badewanne, einer Spüle, eines Swimmingpools, in einem feuchten Keller o.ä., benutzt werden.



Rollwagen und Standfüße – Das Gerät sollten nur mit vom Hersteller empfohlenen Rollwagen oder Standfüßen verwendet werden.

> Warnung für transportable Rollwagen

Standflächen: Die Geräte sollten nur mit vom Hersteller empfohlenen Rollwagen oder Standfüßen verwendet werden.

> Warnung für transportable Rollwagen

Belüftung: Das Gerät so unterbringen, dass die Eigenbelüftung nicht beeinträchtigt wird. Nicht auf ein Bett, Sofa, eine Decke o.ä. stellen, weil sich die Belüftungsöffnungen verstopfen könnten. Es darf wegen der Gefahr des Luftmangels auch nicht stark eingeengt werden, z.B. auf schmalen Regalen oder in einem geschlossenen Schrank.

Stromversorgung: Das Gerät darf nur an eine Stromquelle angeschlossen werden, wie in der Gebrauchsanleitung oder auf dem Aufdruck beschrieben ist. Wenn Sie sich der verfügbaren Stromstärke nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder Ihren Elektrizitätsversorgungsbetrieb.

Schutz der Netzanschlussleitungen: Die Netzanschlussleitungen dürfen nicht gequetscht oder eingeklemmt werden (z.B. von anderen, darauf stehenden Geräten). Es muss insbesondere auf die richtigen Anschlüsse geachtet werden.

Gewitter: Aus Sicherheitsgründen sollte das Gerät bei Gewitter nicht benutzt werden. Wenn es längere Zeit unbenutzt bleibt, sollten Stecker und Antennenanschluss herausgezogen werden, um Blitzeinschlag oder Beschädigungen durch elektrische Überlastung vorzubeugen.

Elektrische Überlastung: Verlängerungsleitungen oder Steckdosen nicht überlasten. Feuer- oder Stromschlaggefahr!

Fremdkörper und -flüssigkeiten: Darauf achten, dass keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Feuer- oder Stromschlaggefahr!

Wartung und Pflege: Instandhaltungsarbeiten, die über die in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Vorgänge hinausgehen, sind von qualifizierten Fachkräften auszuführen.

Instandhaltung: In folgenden Fällen muss der Gerätestecker gezogen und das Gerät von einer qualifizierten Fachkraft geprüft werden:

- Beschädigung an Netzkabel oder Anschluss .
- Fremdkörper oder -flüssigkeiten im Gerät.
- Das Gerät hat im Regen gestanden oder wurde mit Wasser bespritzt.
- Das Gerät scheint nicht einwandfrei zu funktionieren, obwohl Sie es normal benutzen. Nur die in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Bedienelemente dürfen Sie selbst ausprobieren. Alle sonstigen Eingriffe sind von einer qualifizierten Fachkraft auszuführen.
- Das Gerät ist heruntergefallen oder das Gehäuse ist beschädigt.
- Die Geräteleistung scheint beeinträchtigt zu sein.

Ersatzteile: Wenn bei der Reparatur Teile ausgewechselt wurden, stellen Sie bitte sicher, dass der Techniker die vom Hersteller empfohlenen Ersatzteile oder solche Teile verwendet hat, die die gleichen Merkmale wie die Originalteile besitzen. Ansonsten besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr o.ä.

Kontrollen: Nach jedem technischen Eingriff sollte die Gerätesicherheit von einer qualifizierten Fachkraft kontrolliert werden.

Wärmeeinwirkung: Das Gerät muss von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizelementen, Verstärkern oder sonstigen Teilen, die starke Wärme erzeugen, fern gehalten werden.

Plastikbeutel: Bewahren Sie bitte die zur Verpackung gehörenden Plastikbeutel außer Reichweite von Kindern auf, sonst droht Erstickungsgefahr!

AUSPACKEN DER LAUTSPRECHERBOXEN

Öffnen Sie den Karton auf der Seite mit der Aufschrift und biegen Sie dann die oberen Klappen zurück. Drehen Sie dann die Verpackung mit Inhalt um, leeren Sie den Karton von seinem Inhalt und befreien Sie den Lautsprecher von seiner Verpackung. Wir empfehlen Ihnen die Verpackung aufzubewahren und diese flach zu lagern für eine spätere Verwendung.

AUSPACKEN DER LAUTSPRECHERBOXEN

Aufstellung der Lautsprecher

Unsere Lautsprecher sind für den vertikalen Betrieb entwickelt worden. Die meisten unserer Modele werden mit Spikes zur Entkopplung ausgeliefert, diese müssen in die dafür vorgesehenen Stellen unter der Lautsprecherbox geschraubt werden. Diese Spikes ermöglichen gleichzeitig einen besseren Stand und vermindern Schwingungen und Resonanzen, die bei gewissen Fussböden, speziell Holzböden, entstehen.

Das Magnetfeld der Lautsprecherchassis strahlt weiter als das Gehäuse der Box aus, deshalb sollte man diese mindestens 50 cm weit von Geräten aufstellen, die auf Magnetsstrahlungen empf indlich reagieren wie z.b. Fernseher, PC-Monitore, Disketten, Magnetbänder, Speicher-und Chip-Karten. Unsere Centerspeaker sind davon nicht betroffen da diese magnetisch abgeschirmt sind.

Optimale Aufstellung der Lautsprecher im Hörraum

Die ideale Aufstellung für ein Stereo 2.1 System

Im Falle einer Stereo Abhörung mit 2 Lautsprecherboxen oder 2 Satellitenboxen und 1 Subwoofer, empfehlen wir Ihnen den Subwoofer in der vorderen Hörzone aufzustellen. Die Aufstellung des Subwoofer in der Nähe einer Wand verstärk den Tiefbass, aber beschränkt damit die Reflexionen der Frequenzen von 80 bis 200 Hz. Um den besten Klang zu erzielen empfehlen wir verschiedene Aufstellungsmöglichkeiten auszuprobieren.

Die ideale Aufstellung für ein 5.1 Audio-oder Heimkinosystem

Wird der Stereoanlage ein Heimkino-Set beigefügt, muss die Aufstellung der zusätzlichen spezifischen Lautsprecherboxen besonders aufmerksam vorgenommen werden.

- Der Centerspeaker sollte so nah wie möglich am Bildschirm aufgestellt werden, und zwar innerhalb der Hörzone dort, wo in den Dialogen die höchstmögliche Kohärenz zwischen Bild und Ton erreicht wird. In der Praxis sollte der Centerspeaker über dem Bildschirm angebracht werden, wenn die Hauptlaut sprecher niedriger sind als der Center, oder unterhalb des Bildschirms, falls die Hauptlautsprecher höher sind als der Center. Soweit es möglich ist, sollte der Centerspeaker auch ein wenig nach hinten aufgestellt werden, damit die Entfernung zwischen dieser und dem Zuhörer die gleiche ist wie zwischen dem Hörer und den Hauptboxen.
- Die hinteren Effekt- oder Surround Lautsprecher sollten in der Höhe, an den Seitenwänden aufgestellt werden. Sie sollten ein wenig hinter der Hörzone angebracht werden.
- Der Subwoofer sollte in der vorderen Hörzone aufgestellt werden. Die Aufstellung des Subwoofers in der Nähe einer Wand verstärkt den Tiefbass aber beschränkt die Reflexionen der Frequenzen von 80 bis 200 Hz. Um den besten Klang zu erzielen empfehlen wir verschiedene Aufstellungsmöglichkeiten auszuprobieren.

Ihr A/V Verstärker ermöglicht Ihnen, einen perfekten Abgleich der Lautstärken und der Entfernungen der einzelnen Lautsprecherboxen zu ermitteln. Dieser Abgleich (Setup) sollte sehr genau durchgeführt werden damit ein kohärentes Klangbild erzielt wird.

Erster Schritt : alle Geräte ausser Betrieb nehmen. Um den Anschluss der Boxen durchzuführen, muss man zwei Dinge berücksichtigen : den Kabelquerschnitt und die Einhaltung der Phasen die durch + und - gekennzeichnet werden.

ANSCHLUSS

Querschnitt des Kabels

Kabellänge zwischen Lautsprecher und Verstärker	*Empfohlener Mindestquerschnitt*
4,5 m	*1,5 mm^2*
6 m	*2 mm^2*
7,5 m	*2,5 mm^2*
9 m	*3 mm^2*
12 m	*4 mm^2*

Um die Qualität von Ihren Lautsprecherboxen voll auszuschöpfen und Leistungsverluste zu vermeiden, muss man den elektrischen Widerstand der Anschlusskabel zwischen Box und Verstärker so gering wie möglich halten. Um Ihnen bei der Wahl des Kabelquerschnitts zu helfen, geben wir Ihnen nachstehend eine Tabelle.

Phase

Die Lautsprecherboxen und die Verstärker haben markierte Anschlussklemmen. Es gibt zwei gängige Arten, diese Kennzeichnung vorzunehmen : entweder eine Klemme rot und eine Klemme schwarz oder eine Klemme + und eine Klemme - . Auf jeden Fall müssen die beiden Kanäle auf die gleiche Art und Weise angeschlossen werden ; d.h. z.B. dass die rote Klemme des Verstärkers auf die Klemme der Box kommt ; die schwarze Klemme des Verstärkers geht in diesem Falle auf die - Klemme der Box.

> ***Achtung***
> ***bevor Sie Ihre Anlage an das Stromnetz anschließen, müssen Sie sicherstellen, dass die Netzspannung der auf dem Schalter AC voltage selector 115V- 230V ② der angegebenen Spannung entspricht.***

Die Eingangssignalsanschlüsse können auf zwei verschiedene Weisen vorgenommen werden :

- entweder mit einem abgeschirmten Koaxialkabel an den CINCH RCA LINE IN ⑥ Eingang,
- oder mit dem herkömmlichen Lautsprecherkabel an den HIGH LEVEL INPUT ⑤ und HIGH LEVEL OUTPUT ④ Lautsprecheranschlüssen.

Zusammenschaltung mit dem CINCH RCA Anschluß ⑥

Verbunden Sie die Subwoofer/LFE Monoausgang Ihrer Anlage mit dem LINE IN ⑥ Eingang des Subwoofers.

Zusammenschaltung mit den Lautsprecher-Anschlüssen

HIGH LEVEL INPUT ⑤ Anschlüsse

Wenn Ihr Vollverstärker keinen NF-Ausgang besitzt, müssen die Ausgänge des Verstärkers an die linken L (left) und rechten R (right) HIGH LEVEL INPUT ⑤. Anschlüsse des Subwoofers angeschlossen werden. Sie können den Tieftonlautsprecher an die für Lautsprecher bestimmten Anschlüsse Ihres Verstärkers anschließen Wenn Sie die linken und rechten Ausgänge Ihres Verstärkers an die linken und rechten Eingänge des Subwoofers anschließen, dürfen Sie die Phasen (+ und - oder Rot und Schwarz) der Kabel nicht vertauschen, sonst riskieren Sie eine Panne des Haupt/Vollverstärkers.

HIGH LEVEL OUTPUT ④ Anschlüsse

Diese Anschlüsse geben das gleiche Signal wieder wie das an die HIGH LEVEL INPUT ⑤Eingänge und erlauben zum Beispiel einen Anschluss der Hauptlautsprecher. Sie können diese Anschlüsse eventuell benutzen, wenn Sie parallel zu dem ersten Subwoofer einen zweiten einsetzen wollen. In diesem Fall müssen die HIGH LEVEL OUTPUT ④Ausgänge eines Subwoofers an die HIGH LEVEL INPUT ⑤ Anschlüsse des zweiten Subwoofers angeschlossen werden. Bei einer derartigen Disposition muss das Signal am linken L (left) und rechten R (right) HIGH LEVEL INPUT ⑤Eingang des ersten Subwoofers eintreten.

Netzanschluss

Der Stecker ③ dient zum Anschluss des Subwwofers. Die Netzspannung wird mit Hilfe des Schalters 115 V - 230 V ② eingestellt. Zum Einschalten wird der Schalter POWER ① auf ON gestellt.

> ***Achtung,***
> ***bevor Sie Ihre Anlage an das Stromnetz anschließen, müssen Sie sicherstellen, dass die Netzspannung der auf dem Schalter 115 V - 230 V ② der angegebenen Spannung entspricht.***

EINSTELLUNGEN

LEVEL ⑦

Bei einer ersten Einstellung der Lautstärke regeln Sie den CROSSOVER FREQUENCY ⑧ auf ungefähr 120 Hz, dann stellen Sie die Lautstärke LEVEL ⑦ höher, bis Sie die gewünschte Tieftonstärke erreicht haben. Nach Einstellung der gewünschten Frequenz am CROSSOVER FREQUENCY ⑧ und der gewünschten Phase am PHASE -Schalter, müssen Sie wahrscheinlich erneut die Lautstärke am Schalter LEVEL 0einstellen.

CROSSOVER FREQUENCY ⑧

Dieser Potentiometer dient zur Einstellung der oberen Frequenzen der Tonwiedergabe des Subwoofers. Die Einstellung hängt von den Hauptlautsprechern ab, die mit dem Subwoofer eingesetzt werden und von ihrer Funktionsweise im Raum. Die beste Übergangsfrequenz ermitteln Sie mit Hilfe von Versuchen.

PHASE ⑨

Je nachdem, wie der Subwoofer den Satellitenlautsprecher gegenüber positioniert ist, kann es vorkommen, dass die Phase des Subwoofers für eine bessere Tonqualität umgekehrt werden muss. Hierfür muss der Schalter von 0° auf 180° verstellt werden. Je nach Einstellung des CROSSOVER FREQUENCY ⑧ Potentiometers müssen Sie selbst entscheiden, welche Phase die beste ist. Achtung, wenn Sie einen zweiten Subwoofer einsetzen, muss dort der Phasenumschalter in der gleichen Position stehen wie auf dem ersten Subwoofer.

WEEE KENNZEICHNUNG

Behandlung der Elektro- und Elektronik-Altgräte (Verwendbar in die Europaïsche Union)

Dieses Symbol, das eine durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern darstellt, ist auf dem Produkt angebracht und bedeutet, dass dieses Produkt nicht als unsortierten Siedlungsabfall zu beseitigen ist.

Es muss in eine Sammlungspunkt für die Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräte eingerichtet sein. Versichernd, dass dieses Produkt auf geeignete Weise beseitigt ist, Sie werden helfen, die potentiellen negativen Folgen für die Umwelt und die Humangesundheit vorzubeugen. Recycling von Baustoffe wird helfen, die Bodenschätzen zu bewahren. Für jede zusätzliche Information bezüglich des Recyclings dieses Produktes können Sie mit Ihrer Stadtverwaltung, Ihrer öffentliche Rücknamestelle oder dem Geschäft kontaktieren, wo Sie das Produkt gekauft haben.

SPEZIFIZIERUNG & TECHNISCHE CHARAKTERISTIKEN

SANTORIN 21M2

Aktive Bandpass Subwoofer

Lautsprecherchassis : 21 cm ø - Modell 21MT3
Bandbreite : 29-150 Hz
Max. Schalldruck : 108 dB
Nominalleist.des Verstärkers : 200 W
Spitzenleistung : 400 W
Übernahmetfrequenz : von 200 - 200 Hz einstellbar
Phasenschalter : 0° normale Phase - 180° umgekehrte Phase
Signaleingänge : 2 tief - 2 hoch
Stromversorgung : 115 / 230 V AC - 50 / 60 Hz
Max. Leistungsaufnahme : 200 W
Standby Stromverbrauch: 0,4W @ 230VAC --- 0,4W @ 115VAC
Stromverbrauch Off-Modus :
0W @ 230VAC --- 0 W @ 115VAC
Zulässige Umgebungstemperatur für Betrieb:
von +5°C bis +35°C
Zulässige Umgebungstemperatur für Lagerung:
von -5°C bis +40°C
Zulässige Luftfeuchtigkeit für Betrieb: von 40% bis 70%
Abmessungen (H x L x T) : 33 x 33 x 36 cm
Gewicht : 11 kg

SANTORIN 25M2

Aktive subwoofer

Lautsprecherchassis : 25 cm ø - Modell 25S20
Bandbreite : 28-150 Hz
Max. Schalldruck : 111 dB
Nominalleist.des Verstärkers : 200 W
Spitzenleistung : 400 W
Übernahmetfrequenz : von 20 - 200 Hz einstellbar
Phasenschalter : 0° normale Phase - 180° umgekehrte Phase
Signaleingänge : 2 tief - 2 hoch
Stromversorgung : 115 / 230 V AC - 50 / 60 Hz
Max. Leistungsaufnahme : 200 W
Standby Stromverbrauch:
0,4W @ 230VAC --- 0,4W @ 115VAC
Stromverbrauch Off-Modus :
0 W @ 230VAC --- 0 W @ 115VAC
Zulässige Umgebungstemperatur für Betrieb:
von +5°C bis +35°C
Zulässige Umgebungstemperatur für Lagerung:
von -5°C bis +40°C
Zulässige Luftfeuchtigkeit für Betrieb: von 40% bis 70%
Abmessungen (H x L x T) : 42 x 36 x 38 cm
Gewicht : 17 kg

Für hohe Zuverlässigkeit und optimale Qualität entwickelt Cabasse seine Geräte permanent weiter und behält sich deshalb das Recht vor, an den auf technischen Unterlagen oder Werbematerial gezeigten Modellen Änderungen vorzunehmen. Auf unserer Homepage können Sie die spezifischen Einstellungen ersehen, die wir für unsere Subwoofers empfehlen. www.cabasse.com

User manual

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1 Read these instructions.

2 Keep these instructions.

3 Heed all warnings.

4 Follow all instructions.

5 Do not use this apparatus near water.

6 Clean only with dry cloth.

7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

(14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

(15) **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.

(16) **WARNING:** The appliance coupler is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

(17) Do not install this equipment in a confined or building-in space such a book case or similar unit, and remain a well ventilation conditions at open site. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper , table cloths, curtain etc.





The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Le symbole éclair avec point de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour alerter l'utilisateur de la presence à l'intérieur de coffret de "voltage dangereux" non isolé d'ampleur suffisante pour constituer un risque d'éléctrocution.



The exclamation point within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est employé pour alerter les utilisateurs de la présence d'instructions importantes pour le fonctionnement et l'entretien (service) dans livrel d'instruction accompagnant l'appareil.

Cabasse SA - 210, rue René Descartes - BP 10 - 29280 Plouzané
Tel +33 (0)2 98 05 88 88 - Fax +33 (0)2 98 05 88 99
www.cabasse.com

NOT0357 - 1408